

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/14363
5 February 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЭКВАДОРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

В соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и в дополнение к моей ноте от 1 февраля 1981 года (S/I4353) имею честь обратиться к Вашему Превосходительству с целью обратить внимание Совета Безопасности на текст резолюции, единогласно принятой на XIX консультативном совещании министров иностранных дел Организации американских государств 4 февраля сего года в штаб-квартире этой организации в городе Вашингтоне, О.К., в связи с конфликтом, возникшим между Эквадором и Перу в результате нападения вооруженных сил Перу в Кордильера-дель-Кондор в юго-восточной части Эквадора.

В упомянутой резолюции (см. приложение) Организация американских государств с удовлетворением встретила прекращение огня, объявленное этими двумя правительствами, что было подтверждено министрами иностранных дел на консультативном совещании. Резолюция ОАГ призывает обе страны демобилизовать и рассредоточить свои силы и прекратить как можно скорее осуществление военных действий, являющихся результатом столкновений, ограничиваясь поддержанием нормальной численности войск, необходимых для патрулирования границы.

Организация выразила свое удовлетворение по поводу торжественного обещания Эквадора и Перу восстановить и укрепить мир, воздерживаясь от любых действий, которые могли бы нарушить его, и приложить все усилия для преодоления существующих трудностей.

Кроме того, Организация американских государств принимает к сведению, что Эквадор и Перу согласились на посещение комиссией, состоящей из представителей Аргентины, Бразилии, Соединенных Штатов Америки и Чили, государств-членов ОАГ, которая уже действует в этом районе, с целью наблюдения за прекращением огня и созданием мирных условий между двумя странами; кроме того, ОАГ высоко оценивает деятельность четырех вышеупомянутых государств.

ОАГ решила также подтвердить свою готовность следить за поддержанием и укреплением мира и содействовать взаимопониманию между этими двумя странами и рекомендовала своему Постоянному совету следить за любыми действиями, предпринимаемыми обоими правительствами для осуществления высоких целей, изложенных в этой резолюции.

S/14363
Russian
Page 2

Поэтому правительство Эквадора, полностью сознавая, что Совет Безопасности должен быть должным образом информирован о любых действиях, положении или резолюции международного характера, касающихся этого положения, учитывая то, что на него возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, поручило мне направить это письмо и приложение к нему, которые я прошу Ваше Превосходительство срочно распространить в качестве документа Совета Безопасности.

Мигель АЛЬБОРНОС
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Эквадора
при Организации Объединенных Наций

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОРГАНИЗАЦИЯ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ

ДЕВЯТНАЦАТАЯ СЕССИЯ
КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕЩАНИЯ МИНИСТРОВ
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
4 февраля 1981 года
Вашингтон, О.К.

(Резолюция, содержащаяся в Заключительном акте
XIX консультативного совещания)

ДЕВЯТНАДЦАТОЕ КОНСУЛЬТАТИВНОЕ СОВЕЩАНИЕ МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ,

рассмотрев:

повестку дня этого совещания, озаглавленную "Прекращение военных действий, возникших в пограничной зоне между Перу и Эквадором в Кордильера-дель Кондор, приведших к созыву девятнадцатого консультативного совещания министров иностранных дел, и поддержание мира";

принимая во внимание:

что Постоянный совет по просьбе Эквадора провел чрезвычайное заседание в соответствии с резолюцией CP/RES.323 (450/81) девятнадцатого консультативного совещания от 29 января 1981 года;

что главной целью Организации американских государств является укрепление мира и безопасности на континенте;

что Постоянный совет в вышеупомянутой резолюции выразил свою "глубокую озабоченность в отношении обстоятельств, нарушивших дружбу и солидарность между двумя братскими народами" и призвал "правительства не предпринимать никаких действий, которые могли бы ухудшить существующее положение";

что информация правительств Аргентины, Бразилии, Соединенных Штатов Америки и Чили, объявивших о прекращении огня, достигнутом в результате их переговоров с правительствами Эквадора и Перу, была подтверждена министрами иностранных дел обоих государств с разъяснениями, которые они сочли уместным сделать в месте проведения этого совещания;

принимая во внимание:

заявление, сделанное специальным делегатом Бразилии "от имени правительств Аргентины, Бразилии, Соединенных Штатов Америки и Чили о работе, проделанной с согласия Эквадора и Перу;

заслушав:

заявления министров иностранных дел Эквадора и Перу о событиях, происшедших в пограничной зоне между Эквадором и Перу;

подтверждает:

принципы и цели, закрепленные в Уставе Организации американских государств с целью укрепления мира и безопасности на континенте, а также необходимость сохранять существующую обстановку взаимопонимания и дружбы между американскими государствами;

заявляет:

что на Организации американских государств лежит постоянная обязанность следить за сохранением, поддержанием и укреплением мира на континенте;

постановляет:

1. С сожалением отметить, что между двумя государствами-членами Организации произошли вооруженные столкновения, нарушающие мир и безопасность на континенте.
2. С удовлетворением отметить заявление обоих правительств о прекращении огня в зоне конфликта, подтвержденное их министрами иностранных дел на этом совещании.
3. Призвать обе страны демобилизовать и рассредоточить свои силы и прекратить, как можно скорее, осуществление военных действий, являющихся результатом столкновений, ограничиваясь поддержанием нормальной численности войск, необходимых для патрулирования границы.
4. Выразить свое удовлетворение по поводу торжественного обещания, данного обоими правительствами на этом консультативном совещании, полностью представляющем народы и правительства Америки, восстановить и укрепить мир, воздерживаясь от любых действий, которые могли бы нарушить его, и приложить все усилия для преодоления существующих трудностей.
5. Принять к сведению, что обе страны согласились на посещение Комиссией, состоящей из представителей Аргентины, Бразилии, Соединенных Штатов Америки и Чили, которая уже действует с целью наблюдения за прекращением огня и созданием мирных условий между этими странами, и высоко оценить деятельность, осуществляемую вышеупомянутыми странами.

6. Подтвердить готовность Организации американских государств следить за поддержанием и укреплением мира и содействовать взаимопониманию между этими двумя странами.

7. Просить Постоянный совет следить за действиями, предпринимаемыми обоими правительствами для достижения изложенных здесь высоких целей.
